

# سورة الملك

LA ROYAUTE

*SOURAH NO 67*

# Puissance à travers la mise à disposition de la création

Versets 15 à 23



# ALLÂH LE TOUT PUISSANT, LE MISÉRICORDIEUX



A mis la terre à disposition  
Afin de chercher la subsistance

**L'ingratitude et la désobéissance**



Peut engendrer un châtement de cette même terre  
Comme ce fut la cas des peuples précédents

**TRÈS PEU SONT  
RECONNAISSANTS**

**La reconnaissance et l'obéissance**

Allâh vous protège comme  
Il protège les oiseaux

Allâh vous nourrit comme  
Il nourrit les oiseaux

Qui peut retenir les oiseaux et donc  
les protéger en dehors d'Allâh ?

Qui peut vous accorder la  
subsistance en dehors d'Allâh ?

Allâh est Seul Protecteur

Allâh est Seul Pourvoyeur

A accordé les sens  
Afin de comprendre et raisonner

*Celui qui marche face contre terre  
L'INGRAT*



*Celui qui marche redressé sur un chemin droit  
LE RECONNAISSANT*

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۗ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ



15. (Allâh est si Puissant et si bon que) **C'est Lui qui vous a soumis la terre** (afin de pouvoir en faire utilisation et profiter de sa richesse) : **parcourez donc ses grandes étendues** (pour acquérir votre subsistance). **Mangez** (et buvez) **de ce qu'Il** (Allâh) **vous fournit.** (comme subsistance. Ceci dit, rappelez-vous après avoir jouis de Ses bienfaits que) **Vers Lui est la Résurrection.** (Montrez-vous donc reconnaissant en amenant foi en Lui et en suivant Ses instructions)

أَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ

16. **Êtes-vous à l'abri que Celui** (Allâh) **qui est** (possède le pouvoir même) **au ciel vous enfouisse en la terre** (pour votre ingratitude comme Il l'a fait pour châtier Qâroune ) ? **Et voici qu'elle tremble.** (le tremblement de terre vous enfoncera sous terre et peut être soudain, imprévisible et échapper à toute stratégie)

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٌ

17. **Ou êtes-vous à l'abri que Celui** (Allâh) **qui est** (possède le pouvoir même) **au ciel envoie contre vous un ouragan de pierres** (et que vous périssiez en raison de votre mécréance et votre ingratitude, comme Il l'a fait pour châtier le peuple de 'Ad) ? **Vous serez ainsi quelle fut Mon avertissement.** (si Le châtiment ne viendra pas immédiatement, très bientôt dès la mort vous serez la véracité du châtiment divin. Ne soyez doc pas ingrat et accrochez-vous à l'unicité divine)

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ

18. (Et si vous n'arrivez pas à comprendre l'avertissement d'Allâh- qu'Il n'est pas satisfait du koufr et de l'ingratitude- juste parce qu'Il vous accorde un délai et ne vous châtie pas immédiatement, alors vous avez un exemple dans le récit des peuples précédents) **En effet, ceux d'avant eux avaient crié au mensonge** (l'existence, l'unicité d'Allâh et la véracité du message du prophète). **Quelle fut alors Ma réprobation !** (et Mon châtiment, qui prouve donc bien la véracité du message du prophète)

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُسِكُنْنَ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ

19. (Vous voulez des preuves de l'Unicité et de la puissance d'Allâh et Sa capacité à nourrir et à protéger ? Observez au-dessus de vous) **N'ont-ils pas vu les oiseaux** (voler dans le ciel) **au-dessus d'eux, déployant et repliant leurs ailes tour à tour** (en fonction des différentes situations) ? **Seul Le Tout Miséricordieux** (Allâh) **les soutient** (les protège et les empêche de tomber malgré leurs poids). **Car Il est Clairvoyant sur toute chose.** (Il agit donc en fonction du profit de chacun)

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي غُرُورٍ

20. **Quel est celui qui constituerait pour vous une armée** (capable) **de vous secourir** (et de vous protéger des calamités ou autre) **en dehors du Tout Miséricordieux** (Allâh) ? **En vérité les non-croyants** (qui pensent que leurs divinités en sont capables) **sont dans l'illusion complète.** (et totale)



أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ



21. **Ou qui est celui qui vous donnera votre subsistance s'Il (Allâh) arrête de fournir Son attribution (subsistance) ? (Les négateurs sont bien conscients que personne ne pourra le faire) Mais (malgré cela) ils persistent dans leur insolence et dans leur répulsion (et indifférents pleins d'ingratitude, ils ne veulent pas attester l'unicité d'Allâh)**

أَفَمَنْ يَبْشِي مَكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَبْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

22. **(Après avoir médité sur la situation des gens cités plus haut, d'après vous) Qui est donc mieux guidé (et pourra atteindre sa destination finale, le bonheur et le Paradis) ? Celui (le non-croyant) qui marche (trébuche et tombe) face contre terre (pour avoir choisi un chemin épineux avec des fosses, la voie de Satan) ou celui (le croyant) qui marche redressé sur un chemin droit (celui de la croyance correcte en Allâh et de Son obéissance).**

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ

23. **Dis (aux gens ô prophète d'Allâh) : « C'est Lui (Allâh, Le si bon et si Puissant) qui vous a créés et vous a donnés l'ouïe, les yeux et les cœurs (les sens et la raison sans même que vous ne Lui demandiez afin que vous puissiez comprendre et raisonner) ». Mais (malgré cela) vous êtes rarement reconnaissants. (et vous continuez à Le désobéir avec ces mêmes bienfaits)**